



Numerul 46.

Oradea-mare 13 26 novembre 1905.

Anul XLI.

Apare dumineca. Abonamentul pe an 16 cor., pe  $\frac{1}{2}$  de an 8, pe 3 luni 4. Pentru România pe an 20 lei.

### Vasile Alecsandri.\*)

Dacă brațul vânjos al luptătorului fizic sdrobește pe câmpul de bătălie peptul sălbatic al dușmanului și smulge gloria din mâinile lui: de sine se înțelege, că urzitoarea acestei glorii e tactica, productul intelectual al comandanților. Dacă spiritele popoarelor se încălzesc, se agită și izbucnesc în fapte, se luptă ca luptători fizici: cauza sunt ideile cele mari, liberale și vitale ale intelectelor.

Luptătorii sunt deci: fizici și intelectuali. Cel dintâi se luptă cu brațul, cel de al doilea cu intelectul și de-oarece cauza decide efectul de bună seamă, luptătorul intelectual poartă compasul luptătorului fizic. Condeiul și cuvântul luptătorilor intelectuali au trezit tot-de-auna spiritele și trezirea lor a realizat ideile. Aceștia sunt deci cei mai ilustri feță ai neamurilor și Provedința s'a îngrijit, ca acești feți să se nască tot-de-auna, când neamurile sunt pe marginea prăpăstilor.

Dzeul strămoșilor noștri, cari tot-de-auna au știut să se roage Lui cu evlavie curată — căci răsfoiți istoria noastră națională și veți găsi pe fie-care pagină a ei, că Românul a fost religios — s'a îngrijit, că coborătorii religionarilor creștini de pe vremuri să existe, și existența lor să ocupe loc de cinste în istoria lumii și în carteia vieții.

Pe atunci, pe când Fanarul își trimisese în terile românești toate lipitorile sale, cari sugeau nu numai sângele fizic al Românilor, ci și dulcele suc al limbei lor; pe atunci, pe când domniau peste coloniile Cesarului Traian cele mai rabiate unelete ale Perfidiei, când țăranul își făcea cruce de groază văzând în deparțare figura drăcească a boerului grecoteiu, când jaful și omorul erau obiceiul zilei, când siguranța

averei și a persoanei depindea dela dispoziția tot-de-auna barbară a întunecatelor figuri, zămislite în mahalele Fanarului, când neamul românesc eră pe povârnișul fatalului haos al perirei: atunci se arăta plină de strălucire mâna miloasă a Provedinței și slobozî în mijlocul cercatului popor apostoli, cari să-l mantue dela perire și să-l scoată din împărăția infernului, în care îl băgase diavolii din Fanar.

Ca un product al minunii văzurămi urcându-se pe scaunul mitropolitan al Moldovii pe Iacob I, care scrise o carte de blâstăm pentru „cei ce ar pune lifte străine pe scaunul de episcop,” tot în Moldova apărî și Iacob Stamatî, care stăruî, ca în locul limbei grecesti să se introducă în școli limba latină, pentru a ne putea cunoaște și însuși limba noastră

Tot pe atunci Văcărescu lăsă urmașilor sei moștenire „creșterea limbei românești și-a patrei iubire”. În Muntenia Gheorghe Lazar și Eliade Rădulescu puneau bază școalei naționale, iar în Moldova G. Asaki muncia ca un titan pentru redeșteptarea limbei și culturii românești. În Ardeal Șincai, Maior și Micul puneau bază tare limbei și istoriei românești.

În aceste vremuri de renaștere națională, începute în cele mai viforoase vremi ale istoriei noastre, porâtă din sbuciumul robilor bătuți, jefuiți și omorâți, se naște în Băcău un băiețăș, măntuitorul limbei, al tradițiunilor și al libertății românești: Vasile Alecsandri. Se naște „bardul dela Mirceaș”, cântărețul născut din lacrimile și bucuriile neamului românesc. Apare pana aurită a marelui intelect, pulsul dorințelor și voințelor naționale.

Vasile Alecsandri s'a născut în Băcău în a. 1821. De origine e din Venetia, unde și astăzi există castelul „Alecsandri”. E scornituru și numai închipuire afirmațiunea, că el și-ar trage originea dela vre-un strămoș evreu. Moșul seu se așezase în Bărlad. În Tg. Ocna tatăl seu, în calitate de cămăraș, se însură

\*) Conferință ținută în Casina Română din Cluj în 14/27 octombrie a. c. în memoria nemuritorului nostru bard,

cu dșoara Cozom. Din negoțul ce-l făcea cu sare se îmbogăți și cumpără moșia dela Mircești, pe care se și stabili. Aici se ridică din funcțiune în funcțiune, până ajunse la una din cele mai înalte funcțiuni publice de pe atunci, la vornicie. În 1821 ișbuni eteria. Tatăl e silit să ia drumul gribegiei pentru a-și scăpa viața. Ajungând în Băcău, soția sa dădu naștere viitorului bard. Poate faptul acesta a contribuit la inclinarea, ba putem zice chiar slăbiciunea, ce o avea Alecsandri pentru călătorii. El vecin eră pe drumuri, aci în Italia, aci în Franția, în Spania, ba imboldul lui de a pribegi îl mână până pe deșerturile Africei... Dar dorul de patrie, iubirea lui față de țara care i-a dat naștere, îl atrăgea cu o putere supranaturală ori de câte-ori era de departe de ea.

Anii primi ai celei mai fragezi copilării și i-a petrecut cu cel mai iubit prietin al seu de pe atunci, cu țigănușul Vasile Parajan. Amândoi se jucau toată ziua, se întreceau în zvărtilul cu petri peste turnul bisericii St.-Ilie, gonau cu petri pe jidani cu cărillionii până în barbă și nu arare-ori amuțau căni după ei. Ura lui față de jidani, acești cruzi despotați ai țăranului nostru, deja de pe atunci și-a luat începutul.

La vîrsta de șase ani el fu încredințat pentru a fi educat, călugărului Ghermanos, care între alii elevi avea și pe M. Cogălniceanu. Se înțelege, că buchile lui Ghermanos nu-l prea interesau pe sburdalnicul copil și era iumea lui, când ajungea iară lângă devotatul seu țigănuș, cu care putea să sloboază smeul în văzduh...

Nu mult după aceea fu dat în pensionul francez Cumin, de aici fu trimis împreună cu Alecsandru Cuza la Paris, unde în doi ani de zile își luă bacalaureatul. Se înțelege, că nici la acest examen nu poședă el vre-o oare-care dosă de cunoștințe din recile matematice sau declinațiuni și conjugățiuni de prin gramaticile latinești și grecești, ci a scăpat, cum scapă și în ziua de astăzi mulți la astfel de examene, cu norocul. Intrebat fiind adeca prin ce se pune capăt războiului religionar de 30 de ani, el a început să viseze, căci nu știe, dar în visul acesta i-au trecut pe dinainte ca o fantomă cuvintele, pe cari le tot repetă el în pensionul francez. Deschise gura și zise fără să vrea și să știe, „la paix de Vestphalie“. Astfel iară pacea de Vestfalia i-a căstigat examenul.

La îndemnul părinților sei el studia vre-o 5 ani chimia, dar o explozie de gazuri îl făcă să părăsească acest studiu pentru tot-de-auna și se apucă de medicină; însă cadavrele cari aburiau aburi de sânge, îl depărta să studieze tot-de-auna și dela această carieră. Se înscrisă la drept, dar rigiditatea acestui studiu îl recă și pe el și-l părăsi. În urmă, mai mult ca să satisfacă dorința părinților, se înscrisese la tehnică, dar înzădar. Pornirea lui visătoare, puternica lui fantazie îl făcuse nestatornic și în această carieră ș-o părăsi și se apucă cu toată patimă față de frumos, de studierea scriitorilor vechi și noi.

Ceti mai ales scrisorile lui J. J. Rousseau, poeziiile lui Lamartine și romanele lui Chateaubriand și însuflețit de aceste scrisori, imaginația-i plină de foc juvenil produse cele dintâi proiecte poetice ale sale, scrise în limba franceză: „Oda lui Lamartine, Cazacul, Zimarilla“. Aceste poezii, naive în fond și destul de rotunzite în formă, atraseră tot mai mult atenția celor

din jurul seu și dragostea lor față de tinerul de 18 ani creștea evident.

Prin anul 1839 el făcă împreună cu Negri și Rolla o călătorie prin Italia. Bâtrâna România cu colonna lui Traian, cu urmele de ruini neperitoare, care povestia strălucirea de odinioară a celui mai puternic popor, locuitorii ei, frați buni ai neamului seu; Venetia plină de romanticism, clădită pe undele vrăjite ale mării, cuib falnic al mândrilor dogi de pe vremuri, abător îngrozitor al celor ce-și negau credința, zidirile ei cu aspect mistic; apoi Neapoli, capitala Toscaniei, mândrul oraș al marilor noștri strămoși, muzeul Italiei și al lumii, toate astea erau tot atâtea scântezi divine care aprindeau puternica imaginea a viitorului poet, care avea să smâルtească cu versuri neperitoare amintirile sale.

Tot în anul amintit se întoarse el în dulcea sa patrie în Moldova. Aici în sbuciumul năpraznicelor lupte de partid, în spasmul tiranilor comitate de fătul lăcomiei turcești și al protecționizmului rusesc, apare strălucitor mândrul tiner, statoricul și infocatul patriot, intruparea dorințelor neamului, împreună cu pleiaada de feți frumoși, venind toți din Apusul lumină, cu facile luminoase, pentru a lumenă și a depărtă grosul întuneric în care zacea neamul lor.

Până nu ajunse a se cunoaște unul pe altul temeinic, înainte de a se fixă ținta, acești tineri nu arare ori se certau unul cu altul pe tema cunoștințelor lor, însușite parte în Franția, parte în Germania. În urmă bonjuriștii, îndemnăți de boldul sacru al iubirii de neam, se împăcară cu Duelgii și mână în mână pășiră pe spinoasa cale a redeștepării. Zic cale spinoasă, căci acești tineri aveau contra lor guvernul, compus din protejații Turciei și Rusiei; aveau în contră pe Vodă, unealtă oarbă în mâna dujmanilor. Aveau potrivnici pe toți boerii și căpătuții din țară, le erau contrare chiar rudeniile și familiile lor, care nu pricepeau tainele sfinte ale umanității, egalității și libertății.

Costache Negri însă le veni în ajutor însuflațiilor tineri cu trup și suflet. Le puse la dispoziție moșia sa Mânjina de lângă Galați și odrazile tinere ale Moldovei și Munteniei, între carei Alecsandri, I. Ghica, Cogălniceanu, Alecs Russo, Negruzz, Rosetti, Epuoreanu, Rolla și alții în frunte cu C. Negri au jurat acolo, că fie-care în parte va luptă pentru răspândirea și învingerea ideilor liberale, salutare pentru deschiderea Românilor de sub jugul streinismului, pentru trezirea conștiinței naționale și gloria neamului și pentru scăparea limbei din surghimul grecesc.

Alecsandri încă e unul din cei mai neobosiți mulcitorii, care ziua și noaptea luptă cu peana sa fermeată pentru ideile liberale. El se contopește cu marea operă, ce avea să o îndeplinească, pășește neclintit pe calea redeștepării naționale în politică, literatură și limbă: luptă pentru independența țării sale, luptă pentru întemeierea literaturii naționale, luptă pentru formarea și consolidarea limbei românești, pe care o astă în popor, o ascultă, o învață și o propagă în scrisori autografe și culese din popor.

La anul 1840 publică cea dintâi lucrare a sa în limba română: „Buchetiera din Florență“ în „Dacia literară“. Aceasta nuvelă scrisă într-o limbă frumoasă, curgătoare, lipsită de streinism, a făcut o impresiune bună cetătorilor. Vioiciunea și plasticitatea descripțiunilor dădeau dovadă de o putere mare de scriitor...

Înnainte de anul 1842, în care poetul și-a perduț pe mama sa iubită, el s'a hotărât să desgroape cel mai scump tesaur al neamului seu: producțiunile lui: doinele, baladele și horele sale, în cari vedea ascuns întreg sufletul neamului seu: simțemintele, cugetările și voința lui. În ele vedea el întreagă slava trecutului, ceci durerea oropsitului popor român, care reșună par că un dangăt trist de clopot, simția bucuriile din zile mari ale lui, vedea cum tremură codrul și cum se leagănă frunza la cântecul duios al doinii, încheagarea lacremilor Românilor după gloria de demult. Auziā glasul bland al mioriței care behaiā ziua și noaptea la capul ciobanului învidiat, și tresăriā, când bunul cioban, întrebă cu blândețe pe mioriță de ce behăe:

Mioriță lae,  
Lae bucălae,  
De trei zile 'ncoace  
Gura nu-ți mai tace...

Și inima îi plângea de duioșie, când auziā vorbele ultime ale ciobanului:

„Iar la cea măicuță  
Să nu-i spui drăguță,  
Că la nunta mea  
A căzut o stea,  
C'am avut nuntași  
Brazi și păltinași,  
Preoți muntei mari,  
Pasări lăutari,  
Păsărele mii  
Și stele făclii.

Doinele sunt cea mai originală manifestație poetică a sufletului țăranului nostru. Ele sunt lacrimile și accentele de bucurie ale lui, sunt izbucnirile dure-roase și vesele ale îndrăgostitilor, sunt oftatul înăbușit și timbrat după gloria străbună perduță...

Doină, doină, cântec dulce,  
Când te-aud nu m'aș mai duce;  
Doină, doină, vers cu foc,  
Când te-aud, eu stau pe loc;  
Frunza 'n codru când învie,  
Doină cânt de voinicie  
  
— — — —  
Cade frunza jos în vale,  
Eu cânt doina cea de jale,  
Doină zic, doină suspin,  
Tot cu doină me mai țin;  
Doină cânt, doină șoptesc,  
Tot cu doină viețuesc“.

Extasiat de aceste mărgăritare ale sufletului poporului nostru, nemuritorul bard a adunat o colecție impunătoare de poezii populare, pe cari le-a împărțit în balade, hore și doine și le-a edat într'un volum în 1865 intitulat „Poezii populare ale Românilor“ și închinat doamnei Elena Cuza.

Invinuirea ce se aduce lui Alecsandri, că ar fi schimbat cu totul tonul original al acestor poezii populare, nu e bazată.

Puținele omisiuni ce le-a făcut, au fost în mare parte unele aduse fără gust ale țiganitor cântăreti; sau poate îci și colo ca ritmul să fie mai armonios, a întocmit un cuvânt cu altul sinonim. Întălesul însă și ideea versului nu s'a schimbat...

(Finea va urmă.)

V. Nițescu.

### Tunul Moților.

Cete stau la sfat argații.  
Ce-o mai fi?... E reu!... zic alții,  
N'auziți în depărtare  
Ce de vuēt, alergare?  
Și vedeți?... Spre dealul mare  
Tot văzduhul flacări pare,  
Vin spre noi să știți — Turbații!  
Să fim una dar, ca frații!

Moș Găvrilă cruce-și face:  
— Fie cum Tatălui place!...  
Eu socot că voi ca mine  
Stiți ce-i reu și ce e bine  
Și-om primi cum se cuvine  
Pe Răsmerița ce vine,  
Ori vi-i frică?... Țiu piei drace!!  
Ei, atunci pot fi pe pace!

— Oameni buni, Avram grăește,  
Credința ne măntuește,  
Toti o știm, toti credem tare,  
Dar, — ve spun o vorbă mare,  
S'o privească fie-care  
Fără nici o supărare;  
Un gând tare me muncește,  
Că ceva ne mai lipsește.

N'avem arme. Stiți voi tunul.  
De-am avea trei, batăr unul,  
Bun ar fi de-ar fi să fie!...  
— Să trăiți cu bucurie,  
Zice sfătul Vasilie,  
Ca tunar în bătălie  
Am umblat eu tot cu tunul  
Și-l cunoște, bată-l Crăciunul!

— Ei și, — ce dorești a spune?  
— Ce să spun — doară-i minune Tunul? Mânce-l Vârcolacii,  
De nu-l fac eu cu ostașii!  
Și din ce?... Ori nu-s copaci?  
N'avem cercuri de alune?  
Doagele de ce nu-s bune?

De-ar tună toti Smerii 'n thire,\*)  
Că glumeț mai ești din fire.  
Ce glumeț?... Ei, asta-mi place!  
Dar glumit-am? Fiți pe pace!  
Și cel-ce ciubere face  
Știu, să vie! — (Avram tace — )  
Și me jur chiar pe psaltire,  
Că duc lucru 'ndeplinire...

• • • •  
Și l-au dus — și el și soții,  
Arătat-au ce știu Motii.

Maria Cioban.

\*) A se citi: tyre.

## Redeșteptare.

(Urmare.)

### XI.

Ruso, care era un fin cunoșcător de oameni, pătrunseseră prin agerimea judecății sale de a converti și a-și face în scurt timp partizanii ideilor sale, nu numai tineretul, ci chiar și clasa mai înaltă începând cu primii cât se poate de bine, în cercul ei.

Ceea ce contribuia mult pentru a fi atât de bine primit în lumea aleasă din Iași, urmă de acolo, că era un bun măestru de scrimă. La acest fel de sport se exercitau foarte mulți în lumea de elită. Scrima la unii devine o pasiune, precum la alții jocul de cărți. Cu aceasta își petrec viața, în loc de a-și vedea de afacerile lor materiale. Astfel mulți, după ce au calicit de tot, ajung să alege pe urmă după câte o mică funcție, căci moșiiile ce le-au moștenit au trecut în mâinile jidaniilor. Acum trei părți din Moldova sunt proprietari Evrei. Russo cu asemenea procedură cum știe să se introducă în societate, ajunsese de își putea foarte bine menajă toate interesele.

El, pe lângă ce era foarte bine văzut în lumea cea mai bună, găsise și acolo un teren fecund pentru ideile socialiste.

Iar Răducan cu Bourjon și cu Aureanu se întreceau care mai de care pentru a se întinde prin toată pătura, dela clasa intelligentă până la poporul de jos, propovăduind ideile socialiste.

Lui Russo nu-i păsa de nimic și de nimeni. El ajunsese în câțiva ani acolo unde dorise.

Un capital rotund își strânsese deja. Li trebuia foarte puțin timp, pentru ca să ajungă o persoană marcantă.

Planul seu era ca să obțină împământirea. Cu drepturile de cetățean român ștergea ori și ce urmă de a fi privit ca străin. Nimic nu i-ar fi mai stat în cale, dacă obținea împământirea, pentru a aspira la mâna unei domnișoare din tagma boierească.

El văzuse destule fete din aşa numita aristocrație, care purtau nasul sus și nu s-ar fi măritat cu un tiner român, dacă nu făcea parte din elită. Ele preferau să se mărite mai degrabă cu câte un francez fără de nici un căpătăi.

Ruso avea toată dreptatea în privința aceasta.

### XII.

Împins de vârtejul în care aruncase pe Costică aşa numitii preceptorii, el văză cum se încurcase în starea sa financiară. Deși dela părinții sei primia banii cu prisosință, totuș nu-i mai ajungeau, sau mai bine zis nu le ajungea acelor vampiri cari nu numai că nimiciseră tot ce fusese bun în sufletul băiatului, dar îl sleiau și de parale. Ei speculau pe elevi ai căror părinți erau mai cu dare de mâna, în mod îngrozitor. Dar dintre toți pe Costică își puseră mai mult ochii, fiindcă el trecea ca fiul celuil mai cu avere dintre părinții elevilor din institutul Bourjon.

Banii pe cari își primia tinerul băiat dela tatăl lui mergeau mai toți în punga lui Russo. Acela cu vorbele și palavrele lui cu „moncher“ încoaace, „moncher“ încolo, spunea că se cere pentru cutare comitet care lucrează în străinătate și se avântă pentru ca ideile socialiste să prindă puteri mai mari, sume in-

semnante. Aceste sume trebuie să le deie toți adenții ideilor înaintate, cum le puseseră numele socialistii. Fiecare după puterile lui. Astfel că lui Costică îi era greu pentru că să refuze ceea ce-i cerea Russo.

Ce rezultă din acestea? că el se văză într-o mare încurcătură. Se apropiă examenul clasei a VII. Pentru ca să capete notă bună la acel examen, dacă nu ar fi dat suma pe care i-o cerea din nou Russo, el nu trecea examenul și nu putea să se prezinte nici la bacalaureat; astfel că ar fi fost redus ca să rămână pentru toamnă să dee atât examenul precum și bacalaureatul.

El trebuia, cum este o vorbă, să scoată bani și din pământ, pentru ca să dee suma cerută. Trebui să se adune bani pentru a se tipări mai multe zeci de mii de broșuri, în care aveau să spună poporului că toți oamenii sunt egali, și că va veni vremea că se vor împărtăși moșiiile proprietarilor la țărani.

Cu acele broșuri era insărcinat Aureanu și încă vre-o cățiva evrei și studenți să le împartă în comune chiar și pe la preoți mai tineri, cari asemenea aderează la ideile socialiste, nu numai pe la mirenii; cum sunt notarii, primarii și alții. Si apoi aceștia cu toții să le cetească poporenilor.

Costică nu putea altceva să facă decât să-și vânză ceasornicul de aur. Un ceasornic foarte frumos, care îl dase tatăl lui, când ajunse în cursul superior al liceului.

Desi sufletul tinerului băiat era distrus prin ideile ce le adoptase în timpul cât petrecuse în mijlocul sătator ființe robite numai egoismului, totuș îi veni greu de tot când se duse cu ceasornicul la un evreu vânzător pentru a-l vinde pe un preț foarte mic.

Intorcându-se la institut, Gheorghe, văzându-în atât de măhnit, îl întrebă: „Ce ai Costică de ești aşa de supărat?“

„Ce să am! a trebuit să-mi vânz ceasornicul, pentru ca să capăt nota de trecere la examen.“

„Ei de tine-i bine, zise celalalt, dar eu păcatele mele ce me fac! Cum n'am suma care o cer ei, pentru afurisitele acelea de broșuri ca să le tipărească, eu nu îndrăznesc să me prezint la examen.“

Așa se și întâmplă, Costică reușî cu nota cea mai bună la examen, iar Gheorghe deși știe mai bine să respunză, totuș fu respins.

### XIII.

În luna lui octombrie a aceluia an, având Costică bacalaureatul, se înscrisese la facultatea de drept din Iași.

Părintii lui nu se învoiră cu toate rugămintele sale ca să-l lase să-și facă studiile în străinătate.

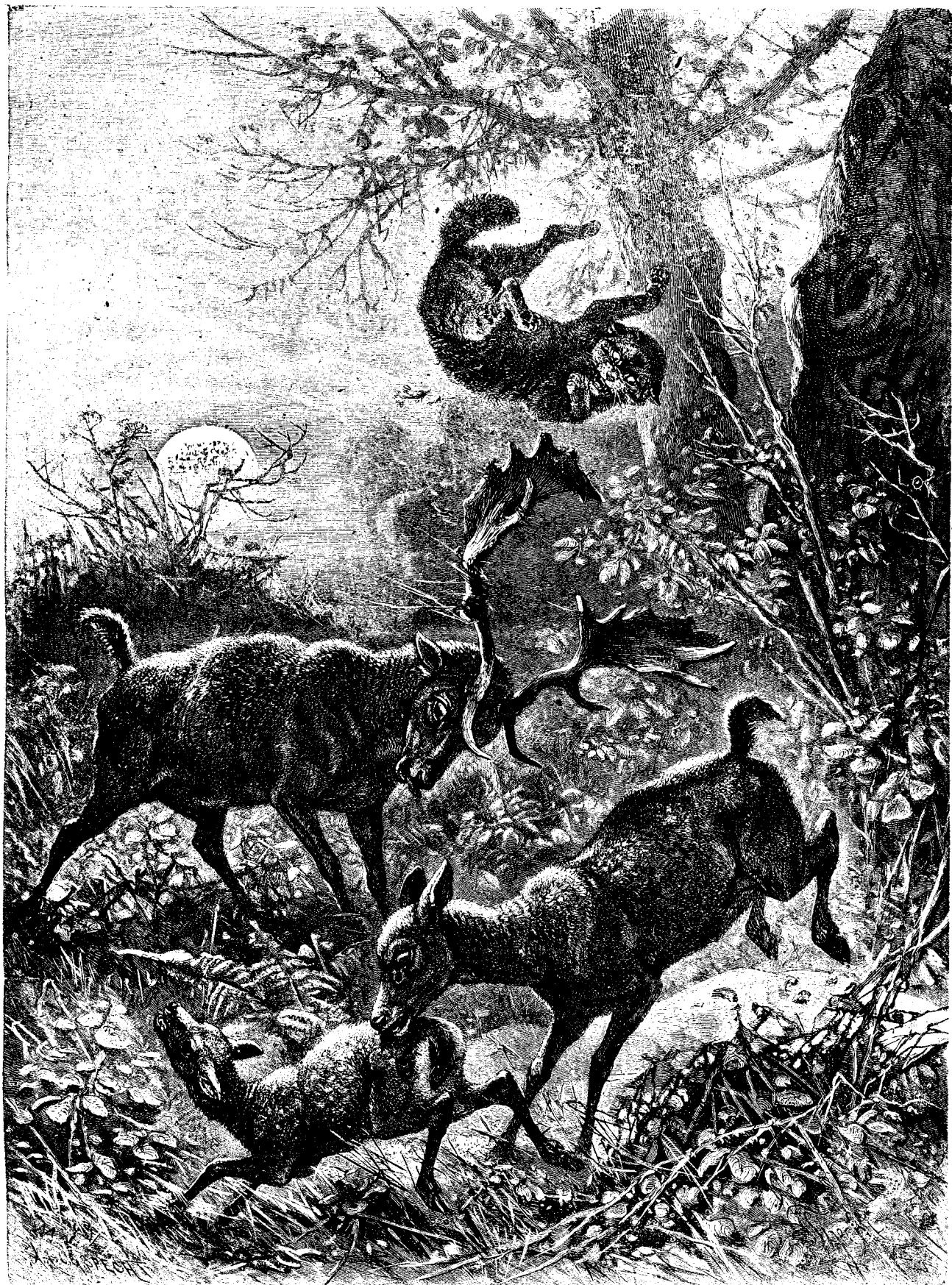
Ei voiau să-l aibă în apropierea lor. Dar mentorul fiului lor nu mai era tatăl lui, ci Russo. Costică nu luă în seamă poveștele tatălui său; ci el ascultă mai mult pe fostul său profesor în rele.

Acel aventurier cu atâta dibăcie lucrase, încât legase și orbise de tot pe tinerul student.

Ce zicea Russo, pentru el era sfânt. De paralele fostului său elev, cu toate că nu mai depindea dela el, Russo se folosiă tot aşa de bine ca și mai nainte.

Costică devină din zi în zi un mai aprig propagator pentru socialism.

Ruso își frecă mâinile de bucurie, când priviă la discipul său.



Din fundul codrilor

Din propaganda care se făcuse în toate părțile, mai ales în Iași începură a încolți ideile socialiste.

În timpul de față ideile acestea au străbătut până în pătura cea mai de jos, s'au lățit ca paeinginea.

Dela un capăt al orașului Iași, din Tican până la marginea Bahluilui în Tătărași socialistii au reușit de au introdus ideile cele mai demoralizătoare.

Remâne cine-va uimît de ce aude și vede. De câte ori se pomenește de Dzeu, încep oamenii din norod să zică: „Nu este nici un Dzeu“. Iar cei bătrâni dau din cap indignați cum văd că legea ce au moștenit-o dela moși strămoși n'o mai respectează mai nimeni.

Dar ce este și mai dureros, Evreii cari și-au bătut joc de religia creștinească, țin cu tărie la religia lor.

#### XIV.

Eră iară vacanță. Costică doriă să vină cât mai curând acasă.

El eră în anul al doilea la drept.

Dar din băiatul la care priviau părinții cu atâtă iubire, nu eșise aşa precum ar fi dorit ei.

Ruso care îl conducea în toate, influențase pe Costică până într'atâtă, încât să desprețuiască și cariera de magistrat.

„Ce, zicea el lui Costică. Tu cu talentul teu, să te faci un judecător, să muncești ani mulți în șir pentru o leață mică, care precum ești deprins abiă îți servește bani de buzunar; mai bine cultivă cu putere și-ți desvoață spiritul cu idei mai înaintate. Ca cu timpul prin propaganda ce vei face-o ca socialist să devii un om mare. Să vorbească și străinii despre tine“.

Planul nemernicului eră ca nici odată Costică să nu mai ajungă de sine stătător, ci să trăiască tot-de-auna sub influența direcției ce i-o dase de când intrase ca copil în institut. Lui Costică nu-i prea convenia după ce veni acasă ca să-l întrebe tatăl lui cum stă cu studiul și cu examenele?

In seara cea dintâi după sosirea lui în casa părintească se retrăse mai de timpuriu în camera sa, pentru ca tatăl lui să nu-i pomenească ceva ce îl rodeala înimă.

El mai toată noaptea se gândia că ce minciună să ticluiască ca să-l creză tatăl lui: „Am să spun tărei, zicea el, că am dat examenele, și cu aceasta am scăpat. Par că tata are să se ducă pe la profesori și să întrebe de mine. Ar fi umilitor pentru el ca să se arate că n'are încredere în copilul meu“.

Costică aşa și făcă cum este vorba „cu o minciună românească treci în ţeara ungurească“.

Toate merg bine, își zicea el. De tata am scăpat ușor. Acum me pot duce tignit la Mărăști ca să văz pe Viorica. Dar ciudat lucru, mama nu mi-a pomenit nimic despre ei, precum și eră obiceiul. „Să văz ce-i p'acolo? Vreau să declar pentru prima dată Vioricei iubirea ce o am pentru ea. Abia aştept să văz“. Cu acest monolog el se privia în oglindă dacă îl prinde bine costumul de călărie, pe care îl făcuse croitorul cel mai de frunte din Iași.

(Va urmă.)

Elena Aron Densușianu.

#### Sonet.

Prietinul Al. A. Naum.

*Odrasle triste, dorul orb de moarte  
Presară lumea de 'ndelungă vreme.—  
Si șoapte 'n aer nu-s decât blâsteme  
În contra ei, ne'nduratei Soarte.*

*Nu doar ca viața o 'ncunună steme,  
Ci fie-cărui dor de luptă 'mparte.  
Si Soarta ț'o găsești numa 'ntr'o parte,  
Căci de muncești nu ai de ce te teme.*

*Viteaz despică valurile vieții  
Cu inima în veci a tinereții;  
Si să primești c'un zimbet tot suspinul.*

*Natura își iubește îndrăzneții.  
Si dulce vor cântă și cântăreții  
Iar fruntea-ți tristă va 'mbrăcă seninul.*

Gr. V. Prut.



#### Povestea lui Ștefan Vodă.\*)

Uneheșul lui Ștefan, boer vechiu, care trăia în Arbore, l-a luat pe Ștefan la sine ca să-l poarte în școală.

Ștefan era foarte sîrguincios și pe lângă aceasta și foarte talentat, aşa că el învăță într'o lună aceea ce vîrul seu adeca feciorul lui Arbore – căci aşă-l chemă pe uncheșul seu – într'un an. Această preferință a lui Ștefan desvoltă oare-cum ambicia uncheșului său, căruia nu-i eră plăcut că fiul seu rămâne mai pe jos decât nepotul său Ștefan. De aceea se hotărî el să-l da pe Ștefan la o altă școală spre a evita rușinea ce o făcea feciorului său.

Hotărirea aceasta neașteptată de Ștefan rămasă la început într-o secretă, în fine înse o auzi Ștefan dela servitoarea uncheșului său, cu care se zăbăvia el de obicei. Ștefan auzind deciziunea aceasta foarte neplăcută pentru dânsul său, a părăsit casa uncheșului său dimpreună cu soră-sa, care asemenea se află cu dânsul la boerul Arbore, fără ca să aștepte trimiterea din partea boerului său.

Astfel luându-și burduhul cu bani moștenit dela părintele său plecă împreună cu soră-sa prin Paltinoasa, Humor, Câmpul lung, Dorna-Candreni, Poiana Stămpii și trecând peste Tehuța la Moroșeni unde se întâlni cu un preot.

La întrebarea „unde mergi fiule“ ii respunse Ștefan că unde se va putea năimi el și soră-sa. Părintele, care având o multe avea lipsă de ciobani, ii spuse că se poate năimi la dânsul la o și soră-sa ca servitoare în casă. De-oarece înse întâlnirea cu părintele astăloc pe drumul departe de casă sa, ii dădu el adresa, după care orientându-se Ștefan a ajuns până la poarta popii, de unde au fost introdusi în casă prin o servitoare, care dimpreună se află la poartă.

\* Comunicată de Andrei Bodnariu în Straja (Bucovina).

După ce au spus cucoanei preutese cum au făcut ei tocmeala cu părintele, a mers Stefan condus fiind de alta servitoare la stână, pe când soră-sa a remas tot servitoare în casă.

Sese ani de zile a servit Stefan cu credință învățând școală mai departe prin aceea că scriea cu cūtitul pe scoarța copacilor, în lipsa altor recvizite de scris. Dupa 6 ani i-a rugat pe tovarășii sei să-i dea drumul pe 2 septămâni spre a face o plimbare prin țeară.

Rătăcind el înse timp de o lună de zile, a cutrerat sate și târguri și s-a aflat 6 tovarăși, cărora li-a ordinat ca din timpul acela într'un an să fie la dânsul la Moroșeni, la stâna popii, că au să trăiască cu dânsul muncă ușoară.

Venind în urmă Stefan la stână, pentru întârziarea făcută trebuia să fie tras la pedeapsă. Dar Stefan era conteles numai sub acea condiție să fie pedepsit, a-decădă vor face cei 6 tovarăși dela stână tot aceeaș lucru ce-l va face el singur. De-l vor face, atunci Stefan să-si ia pedeapsa, iar de nu; atunci el să remâne nepedepsit.

Astfel contelesi toți cu propusul lui, a tăiat Stefan un fag de 30 țoturi de gros și 3 stângini de lung și luându-l în spate l-a adus din pădure până la stână. Remânea acumă ca tovarășii sei dela stână să-l ducă înapoi. Dar înzădar li-a fost opinteala, nu l-au putut duce.

Stefan înse luând fagul, l-a atârnat în calea ce legă stâna de casa popii cu un gânj de alt copac și l-a lăsat aşă atârnând în jos.

Venind înse popa de acasă la stână, a aflat fagul atârnat și a întrebat cine a făcut aceasta. I-s-a respuns că Stefan. Auzind popa respunsul, a esclamat „Acela Stefan e păcatele mèle“.

Stefan înse părăsește stâna și venind acasă la popa întră în cancelaria lui și-i lasă o scrisoare, prin care îi anunță, ca într'un an să-i caute 7 cai și 7 arme (arcuri) ca sămbrie. Aflând părintele scrisoarea, s'a interesat cine a scris-o. Auzind că Stefan, a apucat calea spre stână spre a se întâlni cu Stefan. Astfel întâlnindu-l i-a întărit Stefan și cu gura ceea ce scriise în scrisoare.

Implinindu-se înse anul au venit cei 6 tovarăși, pe cari îi găsise când plecase dela stână la Moroșeni, la locul unde aveau să se adune. Stefan cere acumă dela părintele cele promise, a-decădă 7 cai și 7 arme, și pe lângă aceasta se roagă ca să le dee și spovadă, deoarece erau conștii că au păcatuit.

După spovadă au plecat prin munții ungurești, prin cari uciseră un bou. Fiind pielea boarului foarte frumoasă, căutau unde ar putea-o vinde cu un preț mai bun. Au mers cu dânsa la împăratul turcesc. „Ce vrei voinice pe acest odor de piele“ l-a întrebat împăratul. „Să-mi dai ceva înse aşă ceva, ca să nu pot fi pedepsit de nimenea“ i-a fost respunsul lui Stefan. Împăratul turcesc îl înduplecă înse să rămână la dânsul dimpreună cu ceilalți tovarăși ai sei.

Intr'aceea murî Vodă în Iași. Stefan este ales să-i urmeze pe tronul lui Vodă (în Iași.) I-se dă oaste pe care Stefan nu vrea să o ia decât numai pe cei 6 feciori ai sei.

Ajuns acumă Stefan la putere, chemă el pe uncheșul seu boerul Arbore la sine și-l pedepsește cu moartea, pentru că la timpul seu a voit să-l trimîtă la

altă școală. Vestea despre uciderea lui Arbore s'a lățit până la urechile împăratului turcesc, care a și trimis momentan oastea spre a pedepsí pe Stefan pentru această faptă săngeroasă. Pedeapsa avea să fie punerea capului lui Stefan în paloș. Stefan cu cei 6 feciori ai sei au hăcuit înse oastea turcească. Venind o altă oaste, i-a repus lui Stefan 5 dintre tovarășii sei aşă că a remas numai cu unul.

Stefan îngrozit de această perdere vine la Putna la Vițău la Daniil Sahastru, pe care il află tocmai atunci slujind. După ce fini Daniil slujba, ceru Stefan spovadă dela dânsul, de-oarece el trebuiă să moară, căci nu putea răzbî oastea turcească. Sahastrul i-a spus să pună urechea pe piciorul stâng al seu. Punând Stefan urechea, i-a spus Sahastrul că aude cocoș și pasări cântând. După aceea la ordinul Sahastrului a pus Stefan urechea pe piciorul drept al Sahastrului și a auzit, că par că copiii și îngerii cântau și zgromot de om se auzia.

Daniil cel ce pricepea cântarea i-a spus lui Stefan să promită, că va face 24 de mănăstiri și atunci va învinge. După aceea îl trimise pe Stefan în dealul „Crucișor“ de unde Stefan avea să împuște cu arcul în un paltin din vale. Dar i-s-a spus că nu cumva să împuște tovarășul seu înaintea lui, ci să împuște numai decât el. Voind deci tovarașul seu să dee cu arcul înaintea lui Stefan, i-a ras Stefan capul. Si aşă slobozind el singur arcul a lovit în paltinul împălitic care paltin formează azi prestalul mănăstirii Putna.

După toate acestea a mers Stefan a doua oară la Sahastru care i-a dat cal și armă de aur. Pe urmă întorcându-se în contra Turcilor, îi întâlni la Horodnic. Aci încăierându-se Stefan cu dânsii, îi bătu, favorizat fiind de lumina soarelui, pe când Turcii erau în pâaclă, care căzuse peste ei. Tot odată Stefan stând cu ai sei în soare, făcea și cu sabia cruce.

Văzând Turcii chausul, în care se aflau, a eşit unul dintre dânsii cu calul alb de o parte și văzând că Stefan cu ai sei se află în soare, le-a spus celor lății Turci: „Stați, căci nu ve bate Stefan Vodă, nu, pe noi ne bate Dumnezeu“.

**Ilie Păsăilă.**



### Tratamentul tuberculozei.

Una din boalele cele mai grave care bântue omenirea, este fără îndoială tuberculoza sau oftiga.

Sigur că victimele ce produce această boală n-ar fi aşă de numeroase, dacă de multe ori condițiunile sociale în cari trăesc oamenii nu i-ar expune a contractă oftiga.

Evident că acei cari se nasc slabănoși și debili aduc cu dânsii o predispoziție specială de a se îmbolnăvi mai curând, decât alții cari se nasc robusti.

Fără îndoială că acest fapt are o importanță capitală în căpătarea ulterioară a tuberculozei.

Să presupunem că avem în față noastră un copil născut din părinți limfatici și bolnăvicioși. Evident că acest copil nu va putea rezista cu mult succes diferitelor influențe ale greutăților vieții. Dacă copilul va fi hrănit de mumă bolnăvicioasă, dacă mai târziu nu va fi crescut decât cu mari greutăți, natural că va fi slab, prăpădit și pipernicit.

Să presupunem încă că acest copil, ajuns astfel la vîrstă adulță, din diferite împrejurări sociale, va fi nevoie să muncă din greu pentru a se putea hrăni; este ușor de înțeles deci că el va fi mai expus decât un altul de a căpăta oftiga, căci microbul acestei boli nu numai că se găsește în aerul ce respirăm, dar, cum a dovedit-o de curând profesorul Strauss, se găsește chiar în gura și nasul omului.

Cel ce nu este bine hrănit și conservat, este dovedit lucru că va prezenta toate condițiunile priințioase ca microbul tuberculozei să-și găsească în organismul seu un loc priințios unde se desvoltă, va crește și la urmă va dobosi pe bietul om. Cum a spus-o un mare medic, tuberculoza de multe ori nu este datorită decât lipsei de hrana și de locuință bună.

Natural, că nu nu [redactat] ei căi vin pe lume înzestrăți cu puține mijloace de apărare și se nutresc reu sunt expuși să se tuberculize. De multe ori excezele de ori ce fel ar fi, surmenajul, boli anterioare, lipsa de higienă, etc., sunt cauzele care predispun la contractarea oftigei. Ceea ce înse este mai important de știut este faptul, că oftiga nu este aşă de gravă, cum crede vulgul. Depinde mult de gradul în care se găsește bolnavul.

Așă avem predispușii cei din gradul I, cei din al II-lea și al III-lea.

Nu urmează ca toți cei ce sunt cuprinși de oftiga să și moară. De multe ori putem să-i vindecăm și medicina dispune astăzi de o mulțime de mijloace, pentru a ajunge la aceasta.

Proba cea mai evidentă despre această vindecare este că de multe ori la autopsiile unor oameni morți cine știe din ce pricină, se găsesc în plămânii lor tuberculi cretificați, adecă prefăcuți în piatră.

Aceasta dovedește că tuberculii ce existau odinoară în acei plămâni au stat pe loc, s-au împietrit prin diferitele medicamente ce s-au întrebuițat și n'au mai putut distrugere plămânii omului.

\* \* \*

Va să zică de multe ori tuberculii, cari sunt produși de microbul oftigei, se pot opri pe loc prin diferențe medicamentele în mersul lor și se împiedică astfel omul atins de a murí ofticos!

Din cele ce am spus se vede deci, cât de important lucru este de a recunoaște din timp pe cei tuberculoși și să le dăm ajutorul cuvenit.

Așă oftigoșii din gradul I și al II-lea se pot vindecă. Pentru cei de gradul al III-lea lucrul este mai greu. Neapărat că este și mai greu de făcut ceva, când condițiunile sociale se opun.

Dr. Miron.



### Cugetări.

Amorul propriu suferă cu mai puțină neplăcere ura de căt mila; ura este pentru cei tari, mila pentru cei mici și slabii.

\*

Orgoliul este sincer; vanitatea minte; orgoliul face pe om se nu fie mulțumit de el, pe cătă vreme vanitatea îl mulțumește.

### Doine din Vașcău (Bihor).

Chinuitu-s chinuit —  
Me tot mir, cum n'am perit;  
Nici chinurile nu-s bune,  
Dacă n'ai cui a-le spune,  
Mândră chinurile mele  
Le-aș spune numai la stele.

Nu-mi cântă mândră de dor,  
Că nu-s gata să me însor,  
Nu-mi cântă mândră de jele,  
Că nu-s gata de inele.  
Cântă mândră cui îți place,  
Cântă cui ai mai cântat,  
Cântă și mie-mi dă pace,  
Că n'am voie de-ascultat.

Glasul teu nu zice bine  
Nici de altul nici de mine,  
Glasul teu vrea ca să 'nșele  
Ca și iarba pe vițele. —

De-ai cântă mândră cântă  
Dulce din gurița ta —  
De-ai zice mândruță zice  
Din gurița ta cea dulce:  
Bădiță gură uscată,  
Vino la noi câte-odata,  
Și-ți înmoiaie buzele  
Și să vezi averile.  
Că să știi bădiță bine  
Că ți-a fi bine cu mine,  
Să-mi vezi ochii, se mi-i vezi  
La mine să nu te încrezi.

Duce-m'aș și n'aș veni  
Dacă nu m'aș ști feri;  
Duce-m'aș și m'aș întoarce,  
După nana care-mi place.

Spună codru, că ști bine,  
Că e cu dor ca și mine,  
Spue valea cu plopii,  
Cum se 'nsoară feciorii.  
Spue câmpul cel cu flori  
Norocul dela feciori. —  
Spue frunza cea de fag  
Mie de cine mi-i drag —  
De mândruță cea frumoasă,  
Cânte-i cucul mândrei mele  
Cântecul ei cel de jele —  
Cânte-i merla 'n creangă verde,  
Că pe mine nu me vede.  
Cânte și ea cu-i îi place,  
Numai mie să-mi dea pace!

Culese de:



Vasile Sala.



# S A L O N

## Doue femei.

— Ce-mi văd ochii? Neli, tu plângi? Pentru Dzeu ce ți-e? Ti s'a întâmplat ceva? Spune, te rog, căci n'am pace! Cum? — Tu nu-mi răspunzi? Vorbește, pentru Dumnezeu, căci tăcerea ta me duce în desprerare! — Cum nimic? De nimic nu plângem nime! De nimic nu plângem o soție iubită, adorată, alintată cum ești tu...

„Surizi?... Laudă lui Dumnezeu că zăresc pe buzele tale dulci iarăs un suris! Sufletul meu se bucură de el, precum natura se bucură de razele calde ale soarelui de primăvară. — Dar lacremile? Lacremile, plânsul de mai nainte ce rost are?...

„Nu, nu, nu, vreau să știu tot! Nu me impun nici unui pretest! Vreau adevărul! Să las? Doamne ferește! Vreau să știu izvorul lacremilor! Vreau... Cum? Adeca ești obosită, enervată — numai de aceea ai plâns?... Îți cred, îți cred, — nu presupune de mine că n'am incredere în tine.

„E trist când între soție și bărbat lipsește increderea! Dar uite, credeam că ești năcăjita ori ti s'a întâmplat vr'o neplăcere, sufletul meu, numai de aceea n'am admis nici un pretest. Liniște? Zici, că îți trebuie liniște? Bine dragă, te las numai decât singură.

„Da da, scumpa mea, și pe mine m'a eșofat și enervat chiar parada și flanțul prea mare dela serata doamnei Lena. Prea obositor, plăcizitor chiar, atâta de forme, lux și ceremonie, câte fac unii oameni — și cu deosebire podoabele doamnei Lena!...

„Te doare capul?... Vrei liniște?...

„Bine, bine, dragă, iată plec, căci nu-i nimic, că liniște!“

Ușa se închide încet și dl S. Nicoară intră în odaia sa de lectură

— În fine singură. Dumnezeule ce tortură! Ah, of, ceva teribil, teribil, teribil! Acest magăr încrezut trăește în închipuirea, că iubirea lui me face fericită. Tot mereu îmi toacă despre deșertăciuni, despre comedii, și că fericirea adevărată nu se poate află în alt loc, decât în o viață curată familiară. — Minciună!

„Multămesc de aşa fericire! Trei sezioane să porţi una și aceea-si haină. Să nu poți conveni cu lumea mare, să nu ai tu diamante, să nu poți da mese mari, și să nu-ți petreci decât cu bărbatul teu! Ah aceasta e o prostie din legea veche... Bătrânele strămoase care nu cunoșteau altă literatură decât biblia și Acaftișul — acele remase de lume se îndestulau în cuibul lor îngust, pentru că nu se știau avântă, dar noi, cari am studiat și percurs literatura mai multor neamuri (afară de cea românească), noi nu putem.

„Da, fericită e Lena. Da, da! Ah Leno, cum te-am invidiat, cum te-am urât azi seara din tot sufletul meu, și cum aș fi plâns de ciudă acolo la acea serată splendidă ce ai dat. Aceea e viață! Ce lume, ce toalete, ce masă, servitori, tot, tot; și în fine ce diamante, ce brillante! — O bogătie întreagă la ea pe mâni, gât și păr.

Ș-acel roi de cavaleri... Iar ea?... O gâscă din legea veche! O falsă. Se face ca și când toate acestea n'ar încântă-o? Dar se preface. Toată e o moimă prefăcută. Ar afectă, dar nu știe... Să fiu eu în acel belșug — știu că m'as folosi de toate.

„Aceea e viață!... Așă înțeleg eu fericirea; să strălucești, să fii admirată!

„Ah de ce nu sunt eu aşă de fericită ca Lena! Simt că aș ști prețui situația mea“.

— Lena, Lena, n'auzi! Adă-mi ciaiu. Dar rogu-te mai iute, căci me înneacă tusa... Bun ciai, bun, dar rece, — da, e chiar rece. Ei bine, adineaoară eră prea cald, ti-l-am dat să mi-l recești numai puțin, tu l'ai recit de tot cine știe unde... la cine ți-a fost gândul — acum îl beu aşă cum e. — Da e bun, e chiar bun ciaiu rece contra tusei, contra a...s...mei! Da, e bun, căci vreai să pier de grabă să scapi de mine, cocoană... Dar nu-ți voi face pe voie. Să știi, că am să trăesc mult — mult... Aulea piciorul! Piciorul cel reumatic. — Încălzește-mi iute flanelul și mi-l înfășură... Așă — dar mai de grabă; îți tremură mâinile ca la moșnegi. Da, togmai ca la moșnegi, căci tineretul din ziua de azi e numai de hârtie... Noi cei din bătrâni, — eu de exemplu, nici acum nu me dau pe unul tiner... Ah, vai piciorul meu! Dar pentru Dumnezeu, nu me strângă aşă tare cu flanelul acela!... Așă!... Acum e bine. Multămesc... Ce, par că ești supărată? Ai lacremi în ochi. — Măi drace, că iute ve mai trezare! — Nu? Bine — aşă și trebuie să fie. Obosită zici că ești? pentru ce să mergi deja în odaia ta, căci abiă e la 12 ore, până mâne la 6 ore ai vreme destulă să dormi! Poți odihnă și aici în odaie! Nu-i liniște aici? Poți ceti și aici. Bine zici! Spun drept și pe mine m'au obosit oaspeții — abiă am așteptat să plece, dar ce să faci? Aceste sunt datorințe, la care pentru vaza, pentru renumele casei, trebuie să ne supunem.

„Togmai bine, o lectură bună liniștește — mergi dar în bibliotecă și caută ceva bun de cetit și cetește-mi tare să aud și eu!... Mai ai vreme și de dormit. Ah, vai“...

Lena, frumoasa Lena, părăsește odaia bărbatului, și trecând prin foisorul pompos intră în bibliotecă.

Tristă, abătută, se aruncă pe un scaun și începe a plângere dureros.

Innecându-se în suspine culege diamantele de pe mâni, gât și păr și aruncându-le în cutiile lor zice: „O, voi deșertăciuni orbitoare — cum de bucuros v'ă schimbă pe o viață liniștită din o colibă săracă — dar trăind cu o ființă iubită! — Nu me plâng contra sermănumului meu moș pe care îl îngrijesc. E prea naiv decât să me priceapă — dar mama, mama care m'a silit să joc această comedie! O, voi mame vanitoase, cari zdrobiți inima fiicelor voastre silindu-le să n'asculte de sentimentele lor, ci să facă speculă cu iubirea!

„Voi numiți flanțul fericire? O, mamă, mamă, cum m'ai nenorocit!

„Ziceai, că vaza casei noastre pretinde rang — avere, splendoare... Pare că mie îmi fac placere aceste minciuni convenționale? Pare că pe mine me încântă rolul de cavaleri, cu complimentele lor linguisitoare speculante șijosnice?... Cum simt tot săngele că mi se urcă în față la acest gând — și me revolt, când me cuget cum se întrece unul pe altul să-mi căștige grăția... Înzădar le arăt prin purtarea mea că sunt, că vreau să remân cinstită, toate înzădar. Mereu aceeașă luptă, mereu

aceeaș ofență. Sau nu e aceea ofență pentru o femeie mărătită când culează cineva a-i spune vorbe de dragoste? Și să fie oare și femei de acele, cari se simt măgulite, ba chiar onorate când un bărbat străin culează a le vorbi de dragoste?... Dumnezeule ce creștere pot avea unele femei, și unde e sentimentul lor de rușine? O, voi ființe rătăcite, cum nu puteți pricepe ruina în care cădeți, ascultând fleacurile vânătorilor de inimi, a bandiților zdrobitori de familii!... Și când privesc în jurul meu, în societate, câte crime se comit sub masca emancipării reu pricepute, me cutremur.

„Unde vom ajunge, Dumnezeule, dacă aceasta boală prinde din ce în ce mai mari rădăcini?

„Unde rămâne morală, decoarea cea mai frumoasă a femeii? Unde e datorința cea mai sfântă – a femeii: „credință”?

„Nu, nu, nu, eu nu mai pot trăi pentru acest cerc de societate. Adese ori îmi pare că mă stâng, și de năș avea credință în bunul Dumnezeu, de mult aş fi perit.

„Ah, cum aş voi să fiu într'un vârf de munte chiar, dar cu un bărbat potrivit mie, cu o ființă care să me priceapă!

„O Neli, Neli, cât de fericită ești! Oare pricepi tu atâtă noroc ce ţi-a dat Dumnezeu?...

„Eu să fiu în locul teu, știu că aş ști prețui norocul – dar aşă...

„Ah, deja sună bărbatul meu. Me chiamă să-i cîtesc sau cauți vre-o carte cu care să-l adorm îngribă, cel puțin să pot plângă în tihă.”

Lyda.

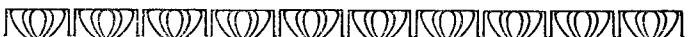
capitala țării, fraparea acestuia asupra acelor văzute: palate și tramvayuri electrice. Mitru are lucru la „domnul minister“ și pornise să vază ce mai e cu dreptul de păsunat... O mai încercă pe nemțește, porni deci să vază și el „Peșta“ (S-ar putea evita acest cuvânt antic), că azi mâne e vorbă s'ajungă birău și să nu-i poată zice nimenea că nu văzuse lumea... Autorul conduce pe Mitru nostru în toate părțile orașului și-l conduce la *birt*, ca să nu fie chiar aşă de stințherit. Aci la *birt*, după a treia halbă de bere, Mitru dorește să facă rând (?) de nește țigani. „Lasă mai târziu“ îl intrup prietenii autorului. Mitru remâne nedomerit. El nu-și poate închipui un chief adevărat fără țigani. Teranul povestește apoi despre Safta „proasta“, odinioară „prietenă“ „domnului student“. – Conversația se face intimă și informată și feciorul popii (ideatic cu autorul) se miră de rumeneala lui Mitru, alătura de care ei, cercul studențesc, par figuri palide și istovite. A doua zi, Mitru se întoarce acasă. Zădarnic autorul și prietenul lui încearcă să-l reție. – Sfârșitul micei schițe e acel obiceinuit: febride eruptiuni de dor de sat, de boi, de fân... A la Béranger: „dati-mi duminecile liniștite și toiaugul de păstor.“... Sfârșit care din punct de vedere național poate fi frumos și sfătos, dar estetic nu se poate sfârși o astfel de schiță, care pornește bine... Cu mult mai răpitor, mai înnașător ar fi, dacă autorul dl Alexandru Ciura ar sfârși bluetul, modern; d. e.: Mitru vine și vede orașul, semnul culturii și al înaintării, și el duce acasă la săteni aierul minunat al măririi omenești, simțul productului fizic al omenirii...

A doua schiță (*„Intârziat“*) este variațunea celei dintâi. E vorbă despre Ghiță care nu-și face rigurosol, căci este pierdevară și care în o clipă de disperare vrea să se sinucidă. Și întâlnindu-se cu un prieten al seu, nu se ucide, ci merg împreună la „bere admirabilă“. (Bere... admirabilă! Și tablou... gustuos... Hm. hm...) Și iarăs dor... dor după sat și fân... Și Ghiță cere un absint dela chelner...

In volum se află bucăți de toată frumuseță. D. e.: novela antifeminină: „Studente“ este unică în felul seu. Logica ei te uimește și unele paradoxe despre aşă numitul „curent evoluționist“ sunt admirabile... Ori „Promoția“ în care se descrie cu adevărată artă *potusul* unui nou doctor și „opincăr“. – Dar sunt în volum și lucrări rele. Romantica și senzuala „Emma“ pare un slab reflex al minunatului roman: „Ombră“. (Așă crez că autorul o fi cîtit vre-o dată romanul asta, care l-a impresionat adânc). Volumul se sfârșește prin o scurtă litanie „Septembrie“ în care se sbuciumă un suflet de copil aruncat din țeară povestei în țeară reală: în școală...

„Icoanele“ dlui Ciura sunt frumoase. Stilul dlui este plăcut și e calm. Autorul are ochi buni, vede lumea aşă cum e. Nu are înse judecată de sine și cade nu a rare ori în cea mai urâtă boală a unui scriitor, în pleonasm.

Danubius.



### Cu getare.

Intr'o frumoasă femeie nu avem de căt o femeie frumoasă; intr'o femeie spirituală avem mai multe femei amabile într'una.

La Blaunele.



### „Icoane“ de Alesandru Ciura.

Tip. „Luceafărul“ Budapest, 1906, 107 pag. Prețul 1·20 cor.

Alesandru Ciura s'a ivit mai întâi pe coloanele revistei „Luceafărul“ în literatura română. (Eroare. Dl Al. Ciura a început să scrie în „Familia“ Red.) Pseudonimul sănșului „Simin“ ajuns iubit de sincerii iubitori ai artei descriptive. – Schițele lui adeseori plastice, se culează cu mare interes chiar și de decepționii naționali. Au plăcut mai cu seamă mult publicului cetitor croquisurile studențești, scrise în limbajul neaoș ardelenesc. În aceste croquisuri Alexandru Ciura desamnă cu mare dragoste sbuciumările unui suflet însetat de știință și lipsit de ajutoare materiale.

A. Ciura publică volumul seu întâi „Visuri trecute“ în anul trecut. Volumul acesta a stârnit o oarecare mișcare între criticii bucureșteni, cari nici când nu vor să înțeleagă că spirit românesc și talent există și în Ardealul nostru beator d'atâta sânge și nu numai în „regat“. – Reviste cu trecut și vază, între cari, „Sămănătorul“ adusese elogii meritate tinerului nostru povestitor...

Volumul întâi este urmărit acum de-al doilea („Icoane“) volum, pe care-l editează tinerii dela „Luceafărul“.

„Icoanele“ (de ce le numește „icoane“ autorul? le-ar putea numi cu drept cuvânt „nuvele“!) dlui Ciura merită să fie recenzionate. Ele dovedesc eclatant talentul ce-l posede autorul lor. În ele se fixează cu aspre trăsuri faze din viață a unui aspirant de cutare post... de profesor lyceal, ori altfel de profesor...

Să celim d. e. cea întâi lucrare din volum, povestea lui Mitru, teranul, care cercetează paradisul modern:

## LITERATURĂ.

**Academia Română** a ținut vineri la 28 octombrie (10 noiembrie) ședință publică. Cu asta ocaziune dl A. D. Xenopol a făcut o comunicare despre „Teoria istoriei“. Dsa căută să arate caracteristica faptelor istorice, punându-le alătura cu faptele obișnuite omenești, cari n'au valoarea istorică. Sprijinindu-și părerile în asta privință, a observat că pe când la celelalte noțiuni, bine, frumos, moral, e o mare flexibilitate în conținutul lor — unele lucruri sunt morale într'un loc, aiurea nu: tot aşă și cu frumosul — însă adevărul are o valoare absolută, relativitate exclusă, ceva ori e adevărat, ori nu e. — Vineri la 4.17 noiembrie s'a ținut la Academie iarăș ședință publică. Dl A. D. Xenopol s-a continuat comunicarea relativă la „Teoria istoriei“ vorbind despre partea privitoare la valoarea necontestată a adevărului din punct de vedere al faptelor istorice. Dl dr. V. Babeș a vorbit despre „Starea actuală a luptei contra tuberculozei“

**Coșbuc în limba maghiară.** Dl Carol Révai, un tiner și talentat scriitor maghiar, publică de mai mulți ani prin ziarele ungurești traduceri făcute de dsa din marele nostru poet George Coșbuc. Traducerile reușite cu succes au atras atenția și admirarea publicului unguresc și românesc care știe limba aceea. Dl profesor dr. George Alexies, crezând deci a face un bun serviciu publicului de ambele limbi, a scos la lumină zilele trecute, în tipografia „Luceafărul“ din Budapesta, într'un volum toate traducerile lui Carol Révai. Numerul poezilor prezintate aici e 30, la cari dl Alexies, în prefată a mai adaugat una: „Noi avem pământ“ tradusă de Géza Kacziányi. Felicitările noastre atât traducătorului, cât și editorului. Prețul 1 cor. 50 fil.

**Poezii de Maria Cioban.** Doamna Maria Cioban măr. Botiș, bine cunoscută din coloanele foii noastre, a scos la lumină încă astă-primăvara în Arad un volum de „Poezii“, care înce din întâmplare numai zilele trecute a ajuns în mâinile noastre. Autoarea, fiică a Muntelor Apuseni, cântă cu predilecție impresiunile de acolo, din cari relevăm „Detunata“ și „Cercuitorul“. Prețul 1 coroană.

**Studii numismatice române în Budapesta.** Ziarele maghiare din Budapesta scriu că dl Nicolau Docan, unul dintre tinerii diplomați români de valoare, a petrecut două săptămâni în capitala Ungariei și a studiat în Muzeul-Național toate piesele ce se refer la trecutul Moldovei și Munteniei. În muzeul acesta se află o bogată colecție numismatică privitoare la istoria principatelor române.

**O bibliotecă românească în Arabia.** Dl T. T. Burada, care a făcut o călătorie prin Arabia, a descoperit în mănăstirea Sf. Sava, aflătoare într'un pustiu din apropiere de Marea Moartă, o mare bibliotecă românească. Această bibliotecă — care e aşezată într'un turn aşă de innalt, încât trebuie să urci 332 scări ca să poți ajunge la ea — conține un foarte mare număr de cărți românești, de prin anul 1600 și alte timpuri mai vechi. Această bibliotecă încă n'a fost cercetată de nimeni și nici măcar nu s'a vorbit de ființa ei în acel loc.

**Noua foaie din Caransebeș,** pe care am anunțat-o cu titlul „Adevărul“ a apărut sub titlul „Renașterea“ ca foaie socială și economică redactată de dl Andrei Lillin. Va ești odată pe săptămână, dumineca.

## TEATRU și MUZICĂ.

**Serata literară-muzicală în Oradea-mare,** aranjată precum anunțărăm în nr. trecut — de Reuniunea de cântări „Hilaria“ în 23 a I. c., a avut un frumos succes intelectual, dar publicul n'a sprijinit-o cu căldura ce ar fi meritat. S'a executat următoarea programă: 1. „Cuvânt de deschidere“ rostit de președintele reuniunii dr. Florian Duma 2. „Imnul unirii“ cor bărbătesc de T. Popovici. 3. „Limba ca factor principal al culturii naționale“ disertație de Teodor Popa stud. jur. 4. a) „Luceafărul“ cor bărbătesc de N. Gane. b) „În pădure“ cor bărbătesc de Fl. Duma. 5. „Scherzo II. op. 31“, de F. Chopin executat la pian de dșoara Lucia Plop. 6. „Numai una“ poezie de Coșbuc declamată de dl Ioan Petra. 7. „Dorul înstrăinatului“ cor bărb. de Flechtenmacher. Corurile, conduse de dl învățător Nicolau Firu, au făcut impresiunea cea mai bună, în deosebi au fost aplaudat „Luceafărul“ cor bărbătesc de N. Gane; asemenea a fost bine primit corul „În pădure“ al dlui președinte Fl. Duma. Iar dl Ioan Petra s'a prezentat ca un declinatator cu multă vervă. Culmea succesului însă a fost atins de dșoara Lucia Plop, care prin escenă sa tehnică și prin adâncă simțire a entuziasmat tot auditorul. Entuziasmul acesta s'a manifestat în deosebi atunci când încântătoarea diletantă a cântat cu tot focul înimei și cu toată dragostea pentru neamul seu doine poporale românești. Aplauzele nu mai incetau și dșoara Plop le-a mulțămit mai prezentând alte piese poporale românești. Drept omagiu i s-au oferit două splendide buchete. După concert începă dansul.

**Serată muzicală în Arad.** Tinerimea română din Arad, împreună cu un comitet de domnișoare, va aranja duminecă în 26 noiembrie n. o serată muzicală în sala dela „Ipartestület“ cu concursul dșoarei Mărioara Dogée la piano și tenoristul Ștefanescu. După concert va fi dans cu diferite surprize: mare bătaie de confeti, poștă în bal pe cărți poștale ilustrate. Mare cotilion. Se va alege regina balului, care va primi un frumos suvenir.

**Muzica dela noi la București.** Dumineca trecută societatea corală „Carmen“ de sub conducerea dlui Kiriac a dat la București întîi concert de toamnă. În programul concertului vedem și compozitii de dnii I. Vidu, I. Mureșanu, Timoteiu Popovici.

**Concert în Nădlac.** Tenoristul Ștefanescu a dat în duminecă trecută, cu concursul doamnelor Ludmila Marcovici și Sidonia Tăucean și al dlui Romul Tăucean concert în Nădlac.

**Concert și teatru în Hunedoara.** Cu copiii scoalei române gr. or. din Hunedoara s'a dat la 15 noiembrie n. concert. Corul a cântat mai multe piese; apoi s'a jucat: „Cine ce face, lui își face“ comedie într'un act de V. Bologa, „Curcanii“ scenă militară cu cântări de V. Alecsandri:

**Concert în Săliște.** Reuniunea română de cântări din Săliște a dat la 21 novembrie n. concert în sala cea mare a scoalelor, cântând compozitii de M. Popovici, I. Vidu, I. Dima și D. Mureșanu.

**Muzică și teatru în Brașovul-vechiu.** Reun. femeilor române gr. or. din Brașovul-vechiu a aranjat la 6/19 noiembrie n., cu concursul tinerimei române din Brașovul-vechiu, serată muzicală-teatrală în sala oteiului „Central“ nr. 1. Muzica a cântat de doue ori, s'a de-



clamat „Soldan Viteazul“ de V. Alecsandri; apoi s-au jucat piesele; „Așa a fost să fie“ comedie poporala într'un act de Alex. Tințariu și „Piatra din casă“ comedie într'un act de V. Alecsandri.

## BISERICĂ ȘI ȘCOALĂ.

**DI Enea Hodoș trecut la penzie.** DI Enea Hodoș, profesor la institutul pedagogic din Caransebeș, la cererea sa, a fost trecut în penzie și s'a mutat la Sibiu.

**Reuniunea femeilor pentru înfrumusețarea bisericielor** în Zernești, obținând întărirea statutelor de către conzistorul archidicezan din Sibiu, s'a constituit ale-gându-se de nou comitetul care a funcționat până acumă, în frunte cu doamna Elena dr. Mețianu.

**Promoțiuni.** DI I. Cristianu a fost promovat la universitatea din Budapesta doctor în medicină. — DI Emil Monția a fost promovat la universitatea din Cluj doctor în drept. — DI Traian Mihaiu din Orăștie a fost promovat în Strassburg la gradul de doctor în științele economice, financiare și politice.

**Recipiarea confesiunii baptiste.** Ministrul de culte al Ungariei dr. Lukács a trimis o circulară tuturor municipiilor, prin care le înștiințea că a recunoscut ca legală confesiunea baptistă, având protecția și supraveghierea Statului.

## C E E N O U ?

**Hymen.** DI Iuniu de Pușcariu, consulul Austro-Ungariei în Alexandria, fiul dlui Ioan cav. de Pușcariu, fost judecător la Curia regească a Ungariei, s'a cununat la 18 I. c. cu dșoara Elsa Tschudi în Alexandria, în biserică protestantă germană-franceză. — DI Traian Pășcău, inginer la căile ferate ale statului, staționat în Dobrițin, s'a logodit cu dșoara Lucreția Mureșan, fiica dlui dr. George Mureșan medic orășenesc în Beinș. — DI Alexandru F. Rezei și dșoara Elena Vlad s-au cununat la 19 noiembrie în catedrala gr. cat. română din Lugoj. — DI Victor Muncuș și dșoara Maria Henteș s-au cununat în dumineca trecută în biserică gr. or. din Ocna-superioară. — DI George Bărbaș notar comunal și dșoara Elena Vlad se vor cununa la 13 26 noiembrie în biserică gr. or. din Poiana Sibiului. — DI Petru Bogdan, ales preot în Șumugiu, se va cununa cu dșoara Cristina Iacob, fiica preotului din Peșteș, la 26 noiembrie n. — DI Victor Muncuș și dșoara Mărioara Hîntescu se vor cununa la 19 noiembrie n. în biserică gr. or. din Ocna-superioară.

**Adunări poporale române în Bihor.** Zilele aceste se țin în Bihor mai multe adunări poporale române: la 23 noiembrie s'a ținut în Husaceu, la 24 în Cociuba, la 25 va fi în Vașcău, la 26 în Beinș, la 27 în Ceica, la 3 decembrie în Beliu. — Dumineca trecută s'a ținut adunare poporala în Bratca, unde au vorbit deputatul I. Russu-Șirianu, advocatul dr. Aurel Lazar și juristul Grozda. Popor mult din toate satele învecinate.

**Conferență în Budapesta despre Reșinari.** DI Victor Păcală, profesor la școala civilă română din Sibiu, a ținut la 9 noiembrie n. o conferință publică în Budapesta, în Societatea Geografică de acolo, despre comuna Reșinari. Presidentul societății, dl profesor de geografie Loczy, a mulțămit conferențiarului și l-a felicitat în numele societății.

**Expoziția de poame din Mercuria,** ținută la finea lunei trecute, a avut un succes frumos. Au fost peste o sută de expoziți. Meritul succesului este al damelor din Mercuria, în frunte cu doamnele Agnes dr. Măcelar și Agapia Vulc. Premii s-au distribuit în valoare de 200 cor. și s'a dat 70 diplome de recunoaștere. Tot cu ocazia aceasta s'a ținut acolo conferință învățătoarească și cea preotească, sfintirea școalei, simbolul protoprezbiteral, concertul corpului învățătoresc, o reprezentare teatrală și în fine dans. Președintele comitetului aranjator a fost protoprezbiterul Avram Păcurariu.

**Petrecere de dans.** La Timișoara-Fabric Reuniunea femeilor gr. or. române a aranjat la 10 23 noiembrie petrecere de dans în sala bereriei „Turikshof“ în favorul elevilor săraci dela școalele confesionale de acolo. Președinta comitetului aranjator a fost dna Maria dr. Putici, secretară dna Persida Regep.

**Reuniunea femeilor din Abrud,** Abrudsat și împrejurime, a ținut adunarea sa generală la 12 noiembrie n. sub presidiul dnei Ana Filip, secretar dl Ioan Simu.

**Reuniunea femeilor române din Brașov** s'a întrunit în adunarea generală la 5 18 noiembrie sub presidiul dnei Elena Săbădeanu, secretar dl Ioan Lengeru.

**Concurs la Asociație.** Devenind vacant postul de secretar al II-lea al Asociației pentru literatura română și cultura poporului român, comitetul publică concurs pentru ocuparea acestui post. Plata anuală e 1800 coroane, fără alte remunerări. Postul va fi de ocupat la 1 ianuarie. Cererile au să fie înaintate până în 1 dec.

**Nou avocat român.** DI dr. Petru Maier din Lugoj a făcut la Budapesta cenzură de avocat și s-a deschis cancelaria în Lugoj.

**Expoziția națională din București** care se va deschide în vara viitoare pe câmpul Filaretului și care se aranjează sub conducerea dlui comisar general dr. I. C. Istrati, are să fie imposantă. Lucrările de pregătire se fac cu mare activitate. Peste 1500 de lucrători sunt ocupați zilnic pregătind marele parc și construind marele pavilion. Se va restaura și vechia biserică dela Filaret, dând guvernului un ajutor de 200,000 lei. Va fi admirabil și palatul artelor, care va costă 501,146 lei. Va fi imposant și Circul român, care va costă 300,000 lei. Pavilionul regesc are 10 încăperi și loji, 3 saloane, 3 vestibule.

**Câți evrei sunt în Iași.** Numerătoarea cea din urmă a constatat, că la Iași sunt 40,000 de evrei 30,000 de Români și 10,000 de alte neamuri.

**Au murit:** Porfirie Petrovici, preot gr. or. în Furdia, la 7 noiembrie, în etate de 53 ani; — Ignatius cav. de Iacob, colonel c. și r. în retragere, la Sibiu în 16 noiembrie n., în etate de 60 ani.

## Călindarul săptămânei.

Duminică a 23-a după Rusalii, ev. 8 dela Luca, gl. 6. v. 1.

„În vremea aceea venit-a un legiuitor la Iisus...“

Ziua sept.	Călindarul vechiu	Călind. nou
Duminică	13 † Ioua Gură de aur	26 Conrad
Luni	14 † Ap. Filip	27 Virgil
Marti	15 M. Gureu	28 Sosten
Miercuri	16 † Ap. Ev. Mateiu	29 Saturnin
Joi	17 P. Gregorie	30 Andreiu Ap.
Vineri	18 M. Platon	1 Cec. Eligiu
Sâmbătă	19 Pr. Avdie	2 Bibiana

Proprietar, redactor responsabil și editor: Iosif Vulcan. (Strada Áldás nr. 14/296 b.)